

Brusel 10. června 2025
(OR. en)

9727/25

Interinstitucionální spis:
2025/0160 (NLE)

TRANS 217

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na 17. zasedání Odborné komise pro technické otázky Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF), pokud jde o revizi jednotných technických předpisů týkajících se subsystému „kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“, přístupnosti železničního systému pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, označování vozidel, subsystému „infrastruktura“, subsystému „Využití telematiky v nákladní dopravě“ a pokud jde o aktualizaci Příručky pro provádění a uplatňování jednotných pravidel APTU a ATMF – přijetí

1. Odborná komise pro technické otázky (CTE) Mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu (OTIF) má pravomoc v otázkách týkajících se interoperability, technické harmonizace a schvalovacích postupů. Může přijmout nebo změnit jednotná technická pravidla, která vycházejí z dodatků F a G k Úmluvě o mezinárodní železniční dopravě (COTIF). Jednotná technická pravidla v rámci úmluvy COTIF mají stejný účel jako technické specifikace EU pro interoperabilitu na základě kapitoly II směrnice (EU) 2016/797.

2. Ve dnech 17. a 18. června 2025 se v Bernu uskuteční 17. zasedání komise CTE. Kromě jiných témat, která mají být projednána, bude komise CTE vyzvána k revizi jednotných technických pravidel vztahujících se na:

- subsystém „kolejová vozidla – lokomotivy a kolejová vozidla pro přepravu osob“ (UTP LOC &PAS),
- přístupnost železničního systému pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace (UTP PRM),
- označování vozidel (UTP Marking),
- subsystém „infrastruktura“ (UTP INF) a
- subsystém „využití telematiky v nákladní dopravě“ (UTP TAF).

Stejně tak bude komise CTE vyzvána rovněž k aktualizaci Příručky pro provádění a uplatňování jednotných pravidel APTU¹ a ATMF².

3. Dne 23. května 2025 předložila Komise Radě neoficiální dokument, v němž nastínila obsah postoje, který má být jménem Evropské unie zaujat na 17. zasedání komise CTE, pokud jde o body mající právní účinek. Uvedený neoficiální dokument projednala Pracovní skupina pro pozemní dopravu dne 27. května 2025. Delegace nevznesly k navrhovanému postoji žádné připomínky.
4. Dne 4. června 2025 předložila Komise Radě návrh rozhodnutí Rady, který v zásadě odráží obsah uvedeného neoficiálního dokumentu. Tento návrh Pracovní skupina pro pozemní dopravu projednala dne 10. června 2025. Nebyly vzneseny žádné připomínky, a proto byla jednání na úrovni pracovní skupiny považována za uzavřená.

¹ Jednotná pravidla ohledně ověřování technických norem a přijetí jednotných technických předpisů vztahujících se na železniční materiál, který má být používán v mezinárodním provozu (dodatek F k úmluvě).

² Jednotná pravidla ohledně technického propuštění železničního materiálu používaného v mezinárodním provozu (dodatek G k úmluvě).

5. S ohledem na výše uvedené skutečnosti se Výbor stálých zástupců vyzývá, aby schválil návrh rozhodnutí ve znění revidovaném právníky-lingvisty, které je uvedeno v dokumentu 9462/25, a aby jej postoupil Radě za účelem přijetí.
 6. Evropský parlament bude o rozhodnutí Rady informován, jakmile bude přijato.
-